



20 كانون الأول/ ديسمبر 2019

32893/2019/SG/LCP/CNF/JM-TC-2020

الرسالة رقم:

1

عدد المرفقات:

الموضوع: إخطار بموعد ومكان انعقاد الدورة المشتركة للجنة الفئيتين للمنظمة (WMO)، 4-8 نيسان/ أبريل 2020

الإجراءان المطلوبان: (1) التذكير بإخطار الأمين العام في موعد غايته 4 شباط/ فبراير 2020 باعتزام بلدكم أن يكون ممثلاً في إحدى اللجنتين الفئيتين التابعتين للمنظمة (WMO) أو في كليتهما أو أنه لا يرغب في التمثيل في أي منهما

(2) ترشيح مندوبين ذوي خبرة ذات صلة للمشاركة في الدورة (الدورتين) وترتيب أوراق اعتمادهم

تحية طيبة وبعد،

أتشرف بإبلاغكم بأن الدورة الأولى للجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFRACOM) ستُعقد بالتزامن مع الدورة الأولى للجنة خدمات وتطبيقات الطقس والمناخ والماء والخدمات والتطبيقات البيئية ذات الصلة (SERCOM) في جنيف في الفترة 4-8 نيسان/ أبريل 2020. وتجدر الإشارة إلى أن اللجنتين الجديدتين التابعتين للمنظمة (WMO) قد أنشأهما المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية (حزيران/ يونيو 2019، جنيف) بموجب قراره 7 (Cg-18) – إنشاء لجان فنية تابعة للمنظمة (WMO) للفترة المالية الثامنة عشرة (المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية: التقرير النهائي الموجز للدورة الثامنة عشرة (مطبوع المنظمة رقم 1236)).

ويسرني أن أدعوكم إلى ترشيح مندوبين للمشاركة في دورتي اللجنتين الفئيتين. وأود أن أوجه انتباهكم إلى حقيقة أن اللجنتين الفئيتين اللتين أنشأهما المؤتمر طبيعياً متعددة التخصصات وأن طريقة عملهما ستختلف كثيراً عن اللجان السابقة التي اقتصر نطاقها على موضوع محدد. وفي هذا الصدد، نود أن نشجعكم على إدراج خبراء وفودكم من مجالات الخبرة ذات الصلة التي تكتسي أهمية خاصة بالنسبة لبلدكم/ إقليمكم، وإيلاء اهتمام خاص للخبرات المطلوبة في مجالي الهيدرولوجيا والمناخ، وكذلك في مجال الطقس.

ولتيسير هذه العملية، أود أن أوجه انتباه معاليكم إلى الإجراءات ذات الصلة المحددة في اللائحة العامة للمنظمة (WMO) (انظر المرفق)، وعلى وجه الخصوص ما يلي:

تنص المادة 141 (ب) من اللائحة العامة للمنظمة (WMO) (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)) على أن يخطر الأعضاء عادة الأمين العام برغبتهم في أن يُمثلوا في أي من هاتين اللجنتين وذلك قبل انعقاد الدورة العادية للجنة المعنية بما لا يزيد على 60 يوماً. وإذا لم يقوم الأعضاء بذلك بالفعل بعد رسالتي المؤرخة 8 آب/ أغسطس 2019، نود أن نذكر حكومتكم بالإشارة عبر المراسلة إلى قرارها بشأن التمثيل في إحدى اللجنتين الفئيتين الجديدتين التابعتين للمنظمة (WMO) أو في كليتهما أو أنه لا يرغب في التمثيل في أي منهما.

إلى: معالي وزراء الخارجية لأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

صورة إلى: البعثات الدائمة لأعضاء المنظمة (WMO) لدى مكتب الأمم المتحدة بجنيف
الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)
المستشارين الهيدرولوجيين لأعضاء المنظمة (WMO)

وبالإضافة إلى ذلك، تطلب المادة 20 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO) (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)) من الأعضاء تقديم أوراق اعتماد وفودهم في الدورة مع الإشارة بوضوح إلى المندوب الرئيسي وبديله/ بديلها. وفي هذا الصدد، ينبغي أن نرحب في الوقت المحدد بأوراق اعتماد وفودكم، موقعة من قبل هيئة حكومية مختصة في بلدكم أو نيابة عنها. وبالنظر إلى أن الدورة ستعقدنا كلنا اللجنتين بشكل مشترك، قد ترغبون في تعيين مندوبين رئيسيين منفصلين لكل لجنة.

وسيتسنى الوصول إلى جدول الأعمال المشروح للدورة المشتركة للجنيتين الفنييتين في الوقت المحدد على الموقع الشبكي للدورة: meetings.wmo.int/JM-TC. ويمنح النظام الداخلي للجان الفنية (الفقرة 6.10.3) لجميع الأعضاء الحق في اقتراح إدراج بنود إضافية في جدول الأعمال المؤقت، ويُفضل أن يكون ذلك قبل افتتاح الدورة بثلاثين يوماً على الأقل. وتقضي المادة ذاتها بأن تكون تلك المقترحات مشفوعة بمذكرة توضيحية تلخص المسائل التي ستثار في إطار البنود الإضافية.

والرجاء ملاحظة أن المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية لم يرصد أي اعتمادات في الميزانية العادية للمنظمة (WMO) لتمويل مشاركة ممثلي الأعضاء في الجلسات العامة للهيئات التأسيسية، بما فيها الاتحادات الإقليمية، ذلك لأن المندوبين ممثلون عن حكوماتهم المختلفة. وسيُنظر، عند الطلب، في دعم مشاركة خبراء من البلدان النامية في الجزء الفني.

وستتضمن الوثيقة INF. 1(1) الخاصة بالترتيبات المادية للدورة المشتركة معلومات بشأن طلب التأشيرة والترتيبات اللوجستية الأخرى، وستوضع هذه الوثيقة على الموقع الشبكي للدورة في الوقت المحدد.

وبالنظر إلى الوضع الرسمي للممثلين الدائمين لدى المنظمة (WMO)، يرجى منهم القيام بدور المنسق فيما يتعلق بالتسجيل الإلكتروني لفودهم في الدورة المشتركة للجنيتين الفنييتين للمنظمة (WMO). وللدخول على نظام التسجيل في الاجتماعات (ERS) عبر الإنترنت، فإن اسم المستخدم (username) وكلمة السر (password) اللذين أُرسلا إلى الممثلين الدائمين بالبريد الإلكتروني لا يزالان صالحين للتسجيل في كافة الاجتماعات المقبلة للمنظمة (WMO) (<https://eventregistration.wmo.int/register/>).

ويرجى ملاحظة أن التسجيل الإلكتروني سيُغلق في 23 آذار/ مارس 2020. وللحصول على مزيد من المعلومات بشأن نظام التسجيل المسبق عبر الإنترنت، يرجى عدم التردد في الاتصال بأمانة المنظمة (WMO) عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: registration@wmo.int.

ويرجى أيضاً ملاحظة أن تقديم المعلومات من خلال نظام التسجيل في الاجتماعات عبر الإنترنت لا يعني الأعضاء من ضرورة تقديم أوراق اعتماد صالحة للوفد المشارك.

وُترسل الآن نسخة من هذه الرسالة إلى الممثل الدائم والمستشار (المستشارين) الهيدرولوجي (الهيدرولوجيين) لأعضاء المنظمة (WMO).

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،



(ب. تالاس)
الأمين العام

المرفق

الإجراءات المطلوبة وسلطة الاستجابة

الإجراء المطلوب	الجهة المنوطة بتقديم المعلومات المطلوبة	الأساس التنظيمي
تحديد ممثل عن عضو (دولة أو إقليم) في إحدى اللجان الفنية للمنظمة (WMO)	وزارة الخارجية (ترويسة الوزارة) الوزارة المسؤولة عن الأرصاد الجوية (ترويسة الوزارة) الممثل الدائم للمنظمة (WMO) يجرى التواصل معه عبر قنوات دبلوماسية (مذكرة شفوية) الهيئة المختصة في الأمم المتحدة أو المنظمات الدولية الأخرى التي أبرمت المنظمة (WMO) معها ترتيبات أو اتفاقات (ترويسة المنظمة)	المادة 141 (ب) من اللائحة العامة ¹ المادة 5 من اللائحة العامة القرار 7 (Cg-18)
أوراق اعتماد وفد العضو الممثل في اللجان الفنية للمنظمة (WMO) (الدورات الحكومية الدولية)	وزارة الخارجية (ترويسة الوزارة) الوزارة المسؤولة عن الأرصاد الجوية (ترويسة الوزارة) الممثل الدائم للمنظمة (WMO) يجرى التواصل معه عبر قنوات دبلوماسية (مذكرة شفوية) الممثل الدائم للمنظمة (WMO) إذا عينته حكومة الدولة العضو للقيام بذلك الهيئة المختصة في الأمم المتحدة أو المنظمات الدولية الأخرى التي أبرمت المنظمة (WMO) معها ترتيبات أو اتفاقات (ترويسة المنظمة)	المادة 20 من اللائحة العامة المادة 5 من اللائحة العامة بشأن دور الممثل الدائم
ترشيح خبراء للمشاركة في عمل اللجان الفنية للمنظمة (WMO)	الممثل الدائم للمنظمة (WMO) (و/ أو جهة الاعتماد المؤسسية للمندوب) للدخول في منصة مجتمع المنظمة (WMO)، قاعدة بيانات الخبراء الهيئة المختصة في الأمم المتحدة أو المنظمات الدولية الأخرى التي أبرمت المنظمة (WMO) معها ترتيبات أو اتفاقات. ستدخل الأمانة الترشيحات في منصة مجتمع المنظمة (WMO)، قاعدة بيانات الخبراء (ترويسة المنظمة) رئيس اللجنة الفنية، من خلال الأمانة	المادة 143 من اللائحة العامة المادة 18 من اللائحة العامة المادة 19 من اللائحة العامة

¹ الوثائق الأساسية رقم 1، طبعة 2019، (مطبوع المنظمة رقم 15)

المادة 143 من اللائحة العامة	الممثل الدائم للمنظمة (WMO) (يدخله الممثل الدائم في نظام التسجيل في الاجتماعات (ERS) عبر الإنترنت في المنظمة (WMO))	نظام التسجيل في الاجتماعات (ERS) عبر الإنترنت للمندوبين
المادة 5 من اللائحة العامة بشأن دور الممثل الدائم	الهيئة المختصة في الأمم المتحدة أو المنظمات الدولية الأخرى التي أبرمت المنظمة (WMO) معها ترتيبات أو اتفاقات. ستدخل الأمانة الأسماء في النظام (ERS) استناداً إلى المراسلات. (ترويسة المنظمة)	
المادة 6.10 من النظام الداخلي للجان الفنية ²	وزارة الخارجية الوزارة المسؤولة عن الأرصاد الجوية الممثل الدائم للمنظمة (WMO) يجري التواصل معه عبر قنوات دبلوماسية (مذكرة شفوية) السلطة المختصة للأمم المتحدة أو أي منظمة دولية أخرى أبرمت معها المنظمة (WMO) ترتيبات أو اتفاقات (ترويسة المنظمة)	اقترح إدراج بنود إضافية في جدول أعمال أي لجنة من اللجنتين الفنيين (إن وجدت) قبل انعقاد الدورة بثلاثين يوماً على الأقل، مع التبرير

² النظام الداخلي للجان الفنيين، طبعة 2019، (مطبوع المنظمة رقم 1240)